

HATTINGER

Dorfblatt



NEUIGKEITEN AUS UNSEREM DORF

AUSGABE 12 / AUGUST 2013



06 Sommerkindergarten

Interessantes über dieses Einzigartige Projekt auf Seite 6.

03 Bezirksmusikfest 2013

Der Rückblick über ein gewaltiges Fest auf Seite 3.

02 Öffentliche Bücherei

Alles über die Bücherei in unserem Dorf auf Seite 2.

Die öffentliche Bücherei Hatting

In der Regel beginnt man bei „Einst“ (Es war einmal).

Einst waren die letzten 70er Jahre des vergangenen Jahrtausend. Das Fehlen einer Öffentlichen Bücherei wurde im Dorf immer wieder diskutiert und bedauert.

Dieses Manko wurde 1982 von Christine Geyr und Günther Wieser behoben, sie gründeten die ÖFFENTLICHE BÜCHEREI HATTING, deren Träger die Gemeinde und die Pfarre Hatting waren und es auch heute noch sind. 1986 übernahm Gerhard Rödlach die Leitung der Bücherei bis 1999.

Bis 2001 gab es ein „Interregnum“ da sich keine Nachfolge für die Leitung finden ließ.

Neuübernahme 2001. Nach einigen Gesprächen konnte Gerhard Rödlach Edeltraud Troppmair von der lohnenden Aufgabe überzeugen die Leitung der Bücherei zu übernehmen.

Das taten sie dann als Team: Edeltraud und Ady Troppmair. Dass sich das bisherige Team mit Gerhard Rödlach bereit erklärt hatte weiter mitzuarbeiten, war ein wichtiges und motivierendes Argument.

Die kleine aber feine Öffentliche Bücherei Hatting steht für ein gutes Angebot an Büchern, Hörbücher, DVDs, auch Spiele sind im Sortiment und nicht zu vergessen sind die gut vorbereiteten Lesungen -, Autorenlesungen und Adventveranstaltungen mit hochkarätiger musikalischer Umrahmung.

Am 24. Juni 2013 wurde im Mehrzwecksaal der Sommer-Leseclub mit dem „Horch-zua“ Vorlesestag eröffnet, der sich vor allem an die 6 bis 14 jährigen Leserinnen und Leser wendet. Neben den mutigen Mädchen und Buben der VS-Hatting gab auch Bgm. Dietmar Schöpf eine gelungene Leseprobe aus dem Buch „Muh“ , ein Bestseller von David Safier, in dem tierisches und menschliches Verhalten ironisch, witzig und sehr amüsan verglichen wird.

Erwachsene sowie Kinder waren vom gelungenen „bürgermeisterlichen“ Vortrag (von Zeichnungen unterstützt) begeistert.

Was sich Team und Leitung der Öffentlichen Bücherei Hatting wünschen: Dass der „Lesebazillus“ in allen Altersgruppen epidemische Ausmaße erreicht, auch die bereits „geimpften“ mögen davon erfasst werden.

Das Büchereiteam freut sich auf euer Kommen.

SOMMERÖFFNUNGSZEITEN

Jeweils Dienstag von 17 bis 19 Uhr ,
sowie am Brotbacktag der
Hattinger Bäuerinnen von 14 bis 17 Uhr.



Mit allen für alle

Zugegeben, ein gesellschaftliches Vereinsfest der Dimension eines Bezirksmusikfestes hat vorrangig einen ganz klar finanziellen Aspekt: Nämlich den, die Vereinsarbeit in wirtschaftlicher Hinsicht über Jahre zu sichern. Im Grunde geht es aber bei einem derartigen Großprojekt um weit mehr, als um Kapital für einen Verein zu schöpfen.

Es soll einen Beitrag für unsere Dorfgemeinschaft leisten und den Sympathiewert unseres Dorfes innerhalb der Region pflegen. Letztlich bleibt dies der wirkliche Gewinn, von dem eine Gemeinschaft über Jahre zehren kann. Wie stark und positiv der Zusammenhalt im Dorf ist, lässt sich an handfesten Fakten des ersten Juliwochenendes klar ablesen: Bereits bei den Vorbereitungen zum Fest waren unzählige tüchtige Hände im Einsatz. Nicht der geringste Personalmangel für einen der vier Festtage.



Und genau da darf die MK Hatting – heuer 90 Jahre alt – ihrem Dorf und seinen Bewohnern Rosen streuen und die tatsächlich hunderten Komplimente von auswärts weitergeben: Eine weitblickende Organisation, ein reibungsloser Ablauf, eine ungezwungene und ehrliche Herzlichkeit bei allen Mitwirkenden. Man spürte die Identifikation jedes einzelnen vor und hinter den Kulissen und die Qualität war nicht nur in der Kulinarik überzeugend. Es wurde ausgelassen, aber nicht zügellos gefeiert und unser Dorf blieb authentisch bis ins Detail

Möge diese positive Stimmung unsere Dorfgesinnung lange begleiten! Und wer diesmal nicht dabei sein konnte, der hat bei zahlreichen Veranstaltungen im Dorf die Möglichkeit, sich von einer befruchtenden Gemeinschaft zu überzeugen.



Wohlvollende Hilfestellungen von allen Seiten im Dorf, unabhängig von Alter, Vereinszugehörigkeit, Couleur, Berufsstand, Ur-Hattinger oder eben erst zugezogen. Und wer nicht arbeitete, war Festbesucher: Alleine am Freitagabend besuchten tatsächlich über 400 HattingerInnen das Festzelt – eine kaum zu glaubende Zahl. Und wieviele Ex- oder Halb-HattingerInnen ihre Verbundenheit zu ihrer „Heimatgemeinde im Herzen“ bewiesen! Ein gemeinsames Ziel vor Augen bringt ein Dorf auf einen Nenner, auch wenn es nicht um die Quantität, sondern immer noch um die Qualität des Miteinander geht.



Ausflug zum Schloss Trauttmansdorff

Fast die ganze Woche Regenwetter und auch der Sonntag der 02. 06. 2013 beginnt trüb und regnerisch. Trotzdem steigen 45 Personen in den Bus um am Ausflug des Obst- und Gartenbauvereines Hatting zu den Gärten von Schloss Trauttmansdorff teilzunehmen. Bereits nach Sterzing begrüßten uns die ersten Sonnenstrahlen und in Trauttmansdorff konnten wir einen lauen Sommertag genießen. Es war eine herrliche Blumenpracht die sich uns in den Gärten bot und beim Einkehren konnten wir gemütlich auf der Terasse in der Sonne sitzen. Um 19:00 Uhr waren wir, nach einem herrlichen Tag wieder in Hatting.



Einst und Heute



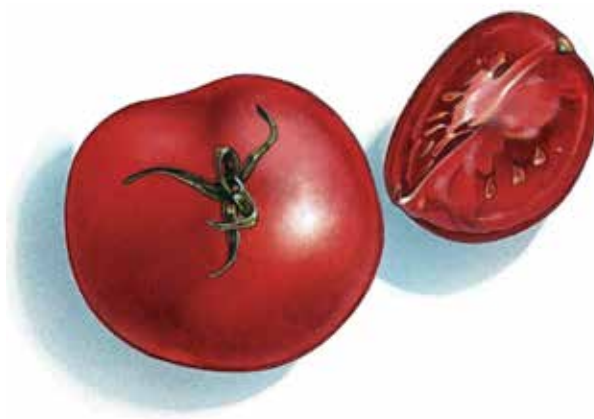
Muttertags Feier 2013



klein&fein Catering **Die Genuss-Manufaktur**

Sie wünschen, wir kochen!
Petra Unterweger

Verwaltung: Unterauweg 21a, 6402 Hatting
Produktion: Hauptstraße 30a, 6401 Inzing
Genuss-Hotline: 0664-5333 397
Fax: 05238-88785
E-Mail: peti@aon.at
www.klein-und-fein.com



Sommerkindergarten

Erstmals fand heuer ein gemeindeübergreifender Sommerkindergarten in den Gemeinden Hatting, Polling und Flurling statt. Somit war die Kinderbetreuung in den ersten sechs Wochen für Kindergartenkinder und Volksschulkindkinder abgedeckt und trug wesentlich zur Entlastung besonders für berufstätige Eltern bei. Während den ersten beiden Ferienwochen wurden die Kinder im Kindergarten Polling betreut, vom 22. Juli – 2. August 2013 war der Kindergarten in Hatting geöffnet, abschließend wurden die Kinder noch 2 Wochen in Flurling betreut.

Die beiden Wochen im Kindergarten Hatting waren sehr gut besucht, durchschnittlich um die 20 Kinder waren bei der

Betreuung dabei und genossen Spiel und Spaß. Das sommerliche Wetter lud zu Aktivitäten im Freien ein und so konnten wir das Umfeld des Kindergartens genießen. Plantschen im Garten, Straßenkreiden Malen im Schulhof, Spielen am Spielplatz und Brotbacken mit den Hattinger Bäuerinnen standen am Programm.

Die Zusammenarbeit der drei Gemeinden war sehr unkompliziert und interessant. Im Herbst wird die weitere Vorgehensweise der Ferienbetreuung weiter geplant! Denn der nächste Sommer kommt bestimmt!



Archbrandmesse



DIE ALTHERREN HATTING LADEN ZUR ALLJÄHRLICHEN BERGMESSE AM ARCHBRAND EIN.

WANN: SONNTAG DEN 18. AUGUST 2013
UM: 11:00 UHR

Haus und Hofnamen

Haus- und Hofnamen entstanden insbesondere im ländlichen und dörflichen Raum in einer Zeit als es noch keine Grundbücher und Hausnummern gab. Es war notwendig ein Anwesen, ein Haus oder einen Hof einschließlich Ländereien eindeutig zu definieren und um Rechte, Besitz, Dienstleute usw. eindeutig zuordnen zu können. Ebenso waren diese für den Einzug von Steuern oder Abgaben wichtig. Die Haus- und Hofnamen werden oft auch als Vulgonamen bezeichnet.

In unserem Dorf werden zum Teil heute noch Haus- und Hofnamen verwendet. Jedoch sind über die Jahre hinweg einige in Vergessenheit geraten bzw. kennt die jüngere Generation der HattingerInnen die Haus- und Hofnamen gar nicht. Die meisten dieser Namen stammen von Flur- bzw. Berufsbezeichnungen, oder aber auch von regionaler Herkunft.

In dieser Ausgabe berichten wir über die Haus- und Hofnamen am Hattingerberg und Schöffthal

„Schöfftaler“ – Besitzer: Paul Leismüller

Bei diesem Namen handelt es sich um eine Flurbezeichnung. Sie bezieht sich auf das Tal welches vom Hattingerberg herunter ins Tal direkt an diesem Haus vorbei führt.

„Boarhof“ – davon gibt es insgesamt 2 Höfe - Besitzer: Johann und Maria Zangerl bzw. Brigitte und Robert Engl
Dieser Name stammt ursprünglich aus dem Bayrischen.

„Oberländer“ – Besitzer: Karl Venier

Dieser Hof war bis 1910 ein Erbhof. Der Namen dieses Hofes ist regionaler Herkunft.

„Greifhof und Moarhof“ – Besitzer: Reinhard Krug

Diese zwei zusammengebauten Höfe haben ihren Namen vermutlich von „;Moar = Milchwirtschaft“. Über die Jahre hinweg haben sich weitere Hausnamen ergeben, häufig hört man auch „beim Adalbert“, „Polt'n“ oder „Kolb“

„Sargerhof“ – Besitzer: Anton Wild

Der „Sargerhof“ bestand ursprünglich aus 3 Höfen. Ein Hof gehörte der Familie Wanner auch bekannt unter dem Namen „beim Ruetz“ – einer der Höfe gehörte der Familie Neuner (vulgo: Gaber) mit dem Hofnamen „beim Bartl“ und der dritte Hof gehörte ursprünglich der Familie Zangerl und später der Familie Maas mit dem Hofnamen „beim Ton'l“ welche vor vielen Jahren ausgesiedelt wurde.

„Binderhof“ – Besitzer: Christian Kommes

Früher gehörter dieser Hof der Familie Alois Springer. Der Name wurde vermutlich von Fassbinderei abgeleitet.

„Valteshof“ – Besitzer: Familie Rudolf Zangerl

„Öztalerhof“ – Besitzer: Christian Stöckl

Dieser Hofname stammt vermutlich von einem Bauern aus dem Ötztal. Früher war dieser Hof auch unter dem Namen „beim Viktor“ bekannt.

NEUZUGANG

Seit Juli gehört KATJA MOLL zum Team der Gemeindeverwaltung. Sie wird bereits fleissig in verschiedenen Bereichen eingeschult um in Zukunft das Team tatkräftig unterstützen zu können



Geburten

Sophie Paulweber am 12.05.2013
Noha Franz Wanker am 30.05.2013
Timo Dieter Müller am 21.06.2013
Lena Marie Arnold am 18.07.2013



V. BARFUSSIADE

Am 27. Juli 2013 fand bereits die fünfte Barfussiad des Beachvolleyballclubs Hatting statt. Bei ausgezeichneten Wetter kämpften rund 20 Mannschaften zu je 3 Personen um den Sieg. Bei der anschließenden Beachparty wurde bis in die morgenstunden ausgiebig gefeiert. Gratulation zum perfekt ausgetragenen Bewerb und auf ein wiedersehen zur VI. Barfussiad 2014.

Veranstaltungen

18.08.2013	Archbrandmesse	Archbrand 11:00 Uhr
23.08.2013	Ausflug Festspiele Erl	Erl ganzer Tag
24.08.2013	Bartholomäus Patrozinium	Hattingerberg 19:00 Uhr
01.09.2013	Ägidius Patrozinium	Pfarrkirche 10:00 Uhr
07.09.2013	Beachending	Beachvolleyballplatz
07/08.09.2013	Nachwuchsturiner ESV Hatting	Fußballplatz 09:00 Uhr
07.09.2013	Brot backen*– Bäckerei geöffnet	Widum 14:00 Uhr
07.09.2013	Trettraktorrennen	Spielplatz 14:00 Uhr
03.08.2013	Brot backen*– Bäckerei geöffnet	Widum 14:00 Uhr
29.09.2013	Erntedankfest	Schulhof 10:00 Uhr
01.10.2013	Wuzl Treff	Widum 09:00 Uhr
05.10.2013	Brot backen*– Bäckerei geöffnet	Widum 14:00 Uhr
12.10.2013	ClariMusi&Mundart	Mehrzwecksaal 20:00 Uhr
26.10.2013	Törggelen am Hattingerberg	Gerätehaus LZ Hattingerberg 20:00 Uhr
02.11.2013	Brot backen*–Bäckerei geöffnet	Widum 14:00 Uhr
04.11.2013	Wuzl Treff	Widum 09:00 Uhr
16.11.2013	90 Jahrfeier MK Hatting	Mehrzwecksaal
22.-24.11	Wurst-&Zeltenwatten der Schützenkompanie	Schützenheim
30.11.2013	Bauernstandl, Brot backen, Bäckerei geöffnet, Krippenbau mit Kindern und Basar	Widum 14:00 Uhr

* JEDEN ERSTEN SAMSTAG IM MONAT, BESTELLUNGEN UNTER DER NUMMER 0664/73860211 THERESIA VENIER

Für den Inhalt verantwortlich: Irene Steiner, Stefan Moll, Walter Neuner, Johann Gaber, Gerhard Rödlach, Stefan Nagl. Bildnachweis: Privat